PD-AAZ-108
60604

MAR 8 1989

Ing. Felipe Arguello Carazo
Presidente
Cámara de Comercio e Industrias de Cortés
San Pedro Sula, Cortés

Asunto: Convenio de Donación CCIC No. 522-0363

Estimado Ing. Arguello Carazo:

De conformidad con la autorización contenida en el Acta de Apoyo en el Exterior de 1961, en la manera en que fue enmendada, la Agencia para el Desarrollo Internacional (de aquí en adelante "A.I.D.") por este medio otorga a la Cámara de Comercio e Industrias de Cortés (de aquí en adelante "CCIC" o "Donatario") la suma de $300,000 para apoyar un programa que fortalecerá y ampliará la generación de empleo, diálogo de políticas y promoción de inversiones, tal como se describe en Adjuntos 1 y 2 de este Convenio de Donación.

Esta donación y su obligación serán efectivas a partir de la fecha de esta carta y se aplicará a compromisos contraídos por el Donatario como adelanto a objetivos del programa durante el período que comienza en la fecha efectiva y termina el 7 de marzo de 1992.

Se le otorga esta donación a la CCIC con la condición que los fondos sean administrados de conformidad a los términos y condiciones establecidos en el Adjunto 1, intitulado "Terminos", el Adjunto 2 "Descripción de Programa" y Adjunto 3 "Estipulaciones Generales Obligatoria para Donatarios No-Estadounidenses No-Gubernamentales", a los que su organización haya acordado.

Ing. Felipe Arguello Carazo
President
Cortes Chamber of Commerce and Industry (CCIC)
San Pedro Sula, Cortes

Subject: CCIC Grant Agreement No. 522-0363

Dear Sir:

Pursuant to the authority contained in the Foreign Assistance Act of 1961, as amended, the Agency for International Development (hereinafter referred to as "A.I.D.") hereby grants to the Cortes Chamber of Commerce and Industry (hereinafter referred to as "CCIC" or "Grantee") the sum of $300,000 to provide support for a program to strengthen and expand CCIC's employment generation, policy dialogue and investment promotion program as described in Attachments 1 and 2 of this Grant.

This Grant is effective and obligation is made as of the date of this letter and shall apply to commitments made by the Grantee in furtherance of program objectives during the period beginning with the effective date and ending March 7, 1992.

This Grant is made to CCIC on the condition that the funds be administered in accordance with the terms and conditions as set forth in Attachment 1, entitled "Schedule", Attachment 2, entitled "Program Description", and Attachment 3, entitled "Mandatory Standard Provisions for Non-U.S. Non-Governmental Grantees", which have been agreed to by your organization.

Por favor sírvase firmar original y siete (7) copias de esta carta como acuse de recibo de este convenio y devolver original y seis (6) copias a la Oficina de Programas para el Sector Privado de la A.I.D.

Please sign the original and seven (7) copies of this letter to acknowledge your receipt of the agreement, and return the original and six (6) copies to the Office of Private Sector Programs in the A.I.D. Mission.

Atentamente,

Sincerely,

John A. Sanbrailo
Director de la Misión

Adjuntos:

1. Términos
2. Descripción del Programa
3. Estipulaciones Generales

RECIBIDO:

FIRMA: _____

NOMBRE: Felipe Arguello Carazo

CARGO: Presidente
Cámara de Comercio e Industrias
de Cortés (C.C.I.C)

FECHA: MAR 8 1989

FIRMA: _____

NOMBRE: Roberto Leiva

CARGO: Fiscal
Cámara de Comercio e Industrias
de Cortés (C.C.I.C)

FECHA: MAR 8 1989

ADJUNTO I

Términos del Convenio de Donación

A. Propósito de la Donación

El propósito de esta Donación es avanzar en el desarrollo de la empresa privada y generar empleo productivo por medio del apoyo a las actividades de la CCIC El proyecto expandirá los esfuerzos de la CCIC en la generación de empleo, diálogo de políticas, desarrollo industrial, promoción de inversiones, privatización y desarrollo de mercados de capital, así como proveer recursos de capital para apoyar el programa en curso. Las actividades de la CCIC se describen en mayor detalle en el Adjunto 2 de este Convenio, titulado "Descripción de Programa".

B. Período del Convenio

1. La fecha efectiva de esta Donación es la fecha de su firma. La fecha de expiración de esta Donación es el 7 de marzo de 1992. Los fondos obligados en virtud de este Convenio están disponibles para gastos del programa para este estimado período de tiempo.

2. Los fondos obligados en virtud de este Convenio están disponibles para gastos del programa para el período estimado del 8 de marzo de 1989 al 7 de marzo de 1992 como se muestra en el Plan Financiero a continuación.

C. Monto del Convenio y Pagos

1. El monto total estimado de esta Donación para el período indicado anteriormente en B.1 es de US$675,000 como se muestra en el Plan Financiero a continuación.

2. La A.I.D. por este medio obliga la cantidad de US$300,000 para gastos del programa durante el período establecido anteriormente en B.2 y mostrado en el Plan Financiero a continuación.

ATTACHMENT I

Grant Agreement Schedule

A. Purpose of Grant

The purpose of this Grant is to advance the development of private enterprise and generate productive employment by supporting the activities of the CCIC. The project will expand CCIC's efforts in employment generation, policy dialogue, industrial development, investment promotion, privatization and capital markets development, as well as providing capital resources to support the ongoing program. CCIC's activities are described in more detail in Attachment 2 to this Agreement, entitled "Program Description."

B. Period of Agreement

1. The effective date of this Grant is the date of its signature. The expiration date of this Grant is March 7, 1992. Funds obligated hereunder are available for program expenditures for this estimated time period.

2. Funds obligated hereunder are available for program expenditures for the estimated period March 8, 1989 to March 7, 1992 as shown in the Financial Plan below.

C. Amount of Agreement and Payment

1. The total estimated amount of this Grant for the period shown in B.1 above is US$675,000 as shown in the Financial Plan below.

2. A.I.D. hereby obligates the amount of US$300,000 for program expenditures during the period set forth in B.2 above and shown in the Financial Plan below.

3. El pago deberá hacerse al Donatario de conformidad con procedimientos establecidos en el Adjunto 3, "Estipulaciones Generales" Sección No. 01.0 "Pago-Adelanto Periódico".

3. Payment shall be made to the Grantee in accordance with procedures set forth in Attachment 3, "Standard Procedures", Section No. 01.0 "Payment-Periodic Advance".

4. Fondos adicionales hasta por el monto total de la Donación como se muestra anteriormente en C.1, pueden ser obligados por la A.I.D. sujeto a la disponibilidad de fondos y al cumplimiento de los objetivos para el primer año y años subsiguientes del Proyecto como se describe en el Adjunto 2, y al consentimiento mutuo de las partes para proceder.

4. Additional funds up to the total amount of the Grant shown in C.1 above may be obligated by A.I.D., subject to the availability of funds and completion of objectives for the first and subsequent years of the Project as described in Attachment 2, and the mutual consent of the parties to proceed.

D. Plan Financiero

La Tabla 1 contiene el Plan Financiero para esta Donación. Los ajustes entre rubros presupuestarios, excepto para salarios, hasta por una cantidad de, pero que no exceda del 15% podrán ser efectuados mediante notificación escrita a la A.I.D. Cualquier ajuste que exceda del 15% o cualquier ajuste de salario deberá hacerse de acuerdo con la estipulación obligatoria No. 4 titulada "Revisión de Presupuesto de Donación".

D. Financial Plan

Table 1 contains the Financial Plan for this Grant. Adjustments among budget line items, except for salaries, in an amount up to, but not exceeding, 15% may be made with written notification to A.I.D. Any adjustment exceeding 15% or any salary adjustment must be made in accordance with the mandatory provision No. 4 entitled "Revision of Grant Budget."

Tabla 1

PRESUPUESTO ILUSTRATIVO DE LA CCIC

USOS/FUENTES USES/SOURCES	CONTRIBUCION DE LA CCIC/ CCIC CONTRIBUTION	A.I.D.	TOTAL
Salarios y Beneficios Salaries and Benefits	$ 715,053	$412,874	$1,127,927
Viajes/Travel	13,026	8,075	21,101
Gastos de Oficina/ Office Expenses	252,155	80,155	332,310
Seminarios/Talleres Workshops/Seminars	18,047	11,150	29,197
Publicaciones/ Publications	38,593	23,900	62,493

USOS/FUENTES USES/SOURCES	CONTRIBUCION DE LA CCIC/ CCIC CONTRIBUTION	A.I.D.	TOTAL
SContribuciones Contributions	105,300	0	105,300
Amortizacion/ Debt Service	197,290	0	197,290
Evaluación/Evaluation	0	6,000	6,000
Activos Fijos Fixed Assets	150,000	132,846	282,846
TOTAL	$1,489,464	$675,000	$2,164,464

En Espcie/In Kind $215,000

Contraparte

La CCIC acuerda proporcionar el equivalente en moneda local de US$1,704,464 como contraparte, tanto en efectivo como en especie para el programa. Las fuentes y usos de esta contraparte se muestran en el Plan Financiero anterior.

Counterpart

CCIC agrees to provide the local currency equivalent of US$1,704,464 in counterpart, both cash and in-kind, for the program. The sources and uses for this counterpart are shown in the Financial Plan above.

E. Estipulación Especial

1. Para los propósitos de esta Donación, el representante oficial de la CCIC es la persona que firma la carta acusando recibo del Convenio de Donación.

2. La CCIC presentará un plan de trabajo a la A.I.D. cada año detallando las actividades del proyecto que serán llevadas a cabo así como un presupuesto ilustrativo mostrando los fondos de Donación y contraparte para cada actividad.

E. Special Provisions

1. For the purposes of this Grant, the official representative of CCIC is the person who signs the letter acknowledging receipt of the Grant Agreement.

2. CCIC will submit a work plan to A.I.D. each year detailing the project activities that will be carried out as well as an illustrative budget showing Grant and counterpart funds for each activity.

.5

3. La A.I.D. enviará una carta a la CCIC con el detalle de las instrucciones de las acciones necesarias para cumplir con los requisitos de las Estipulaciones Especiales adjuntas.

F. Título de Propiedad

El título y uso de propiedad deberán estar de acuerdo con las estipulaciones relevantes en el Adjunto 3.

G. Reportes, Registros, Inspecciones, Auditoría

La CCIC :

1. Proporcionará a la A.I.D. la información y reportes relacionados con el Proyecto y este Convenio cuando la A.I.D. razonablemente lo solicite.

2. Presentará a la A.I.D. un Reporte del Progreso del Proyecto tres meses después de la firma de este Convenio de Donación y cada tres meses subsecuentemente a fin de evaluar el Proyecto y el grado de logro de los objetivos del programa enumerados en la Descripción del Programa, Adjunto 2. Cada Reporte Trimestral resumirá el progreso del programa en relación con lo planificado, cualesquier obstáculos que se estén experimentando en la ejecución del proyecto, y los esfuerzos que se crean necesarios para resolver los problemas presentados.

3. Mantendrá o hará que se mantengan, de conformidad con los principios de contabilidad generalmente aceptados y las prácticas consistentemente aplicadas, libros, registros y documentación fundamental referente a esta Donación, y el recibo y uso de los bienes y servicios adquiridos bajo la Donación. Tales libros, registros y la documentación fundamental serán auditados regularmente, de conformidad

3. A.I.D. will send a letter to CCIC of the detailed instructions on actions needed to comply with the requirements of the attached Special Provisions.

F. Title of Property

Title to and use of property shall be in accordance with the relevant provisions in Attachment 3.

G. Reports, Records, Inspections, Audit

CCIC will:

1. Furnish A.I.D. such information and reports relating to the Project and this Agreement as A.I.D. may reasonably request.

2. Submit to A.I.D. a Project Progress Report three months from the date of this Grant Agreement and every three months thereafter in order to evaluate the Project and assess the degree of achievement of the program objectives listed in the Program Description, Attachment 2. Each Quarterly Report will summarize program progress in relation to that planned, any constraints to project implementation being experienced, and efforts believed necessary to resolve the problems encountered.

3. Maintain or cause to be maintained, in accordance with generally accepted accounting principles and practices consistently applied, books, records and underlying documentation relating to this Grant, and the receipt and use of goods and services aquired under the Grant. Such books, records, and underlying documentation will be audited regularly, in accordance with generally accepted auditing standards, and

con los estándares de auditoría generalmente aceptados, y serán mantenidos por tres años después del desembolso final de fondos de Donación. Tales libros y registros también serán adecuados para mostrar la naturaleza y alcance de las solicitudes de los posibles proveedores de bienes y servicios adquiridos, las bases para la concesión de contratos y órdenes, y el progreso en general del programa.

maintained three years after the final disbursement of Grant funds. Such books and records will also be adequate to show the nature and extent of solicitations of prospective suppliers of goods and services acquired, the basis of award of contracts and orders, and the overall progress of the program.

4. Proporcionará a los representantes autorizados de la A.I.D. la oportunidad en todo tiempo razonable de inspeccionar el Proyecto, la utilización de bienes y servicios financiados por la A.I.D. y libros, registros, y otros documentos relacionados con la Donación.

4. Afford authorized representatives of A.I.D. the opportunity at all reasonable times to inspect the Project, the utilization of goods and services financed by A.I.D., and books, records, and other documents relating to the Grant.

H. Evaluación

La C.C.IC. llevará a cabo, en conjunción con la A.I.D. una evaluación al final del proyecto, basada en los resultados del proyecto según lo acordado por las partes.

H. Evaluation

CCIC will carry out, in conjunction with A.I.D. an end-of-project evaluation, based on projected outputs as agreed to by the Parties.

I. Fuentes de Adquisición

La adquisición total bajo la Donación, incluyendo bienes y servicios, es menor de $250,000. El Donatario deberá adquirir todos los bienes y servicios financiados por la A.I.D bajo la Donación y necesarios para la actividad, a excepción de los vehículos de motor, en el siguiente orden de preferencia: (a) Estados Unidos, (b) Honduras, (c) países dentro del Código 941 y (d) países dentro del Código 935. La adquisición de cualquier vehículo de motor comprado con financiamiento de la A.I.D. debe ser de fuente y origen de los Estados Unidos, excepto que la A.I.D. lo acordare de otra manera por escrito. Los embarques marítimos financiados por la A.I.D. bajo este Proyecto deberán, a excepción de lo que la A.I.D. acordare de otra manera por escrito, ser financiados solamente en barcos con bandera de los Estados Unidos.

I. Sources of Procurement

Total procurement under the Grant, including commodities and services, is less than $250,000. The Grantee shall procure all goods and services financed by A.I.D. under the Grant and necessary for the activity, except for motor vehicles, in the following order of preference: (a) United States, (b) Honduras, (c) Code 941 countries, and (d) Code 935 countries. Procurement of any motor vehicles purchased with A.I.D. financing must be of U.S. source and origin unless A.I.D. otherwise agrees in writing. Ocean shipping financed by A.I.D. under this Project shall, except as A.I.D. may otherwise agree in writing, be financed only on flag vessels of the United States.

J. Idioma del Convenio

El Convenio de Donación ha sido preparado en inglés y español. En caso de ambiguedad o conflicto entre las dos versiones, prevalecerá la versión en inglés.

J. Language of Agreement

The Grant Agreement is prepared in both English and Spanish. In the event of ambiguity or conflict between the two versions the English version will control.

ADJUNTO II

Descripción del Programa

A. Propósito

La meta del programa de la CCIC es incrementar la contribución del sector privado hacia el crecimiento económico a través de generación de empleos, nueva inversión privada e incremento de exportaciones. El propósito de la Donación es avanzar en el desarrollo de la empresa privada y generar empleo productivo por medio del apoyo a las actividades de la CCIC

B. Descripción de la Actividad

La Donación apoyará las actividades de la CCIC en las siguientes áreas: Auto-suficiencia y fortalecimiento institucional, diálogo de políticas, promoción de exportaciones e inversiones, desarrollo de Zonas de Procesamiento para la Exportación (EPZs), promover la privatización y el desarrollo de un mercado de capital.

1. Auto-Suficiencia y Fortalecimiento Institucional

La CCIC contratará más profesionales para contar con personal administrativo y gerencial. Se contratará un Vice Presidente Ejecutivo que también ocupará el cargo de Gerente General quien proveerá continuidad y mejorará la coordinación general con la CCIC El Vice Presidente Ejecutivo también fortalecerá el proceso de planeamiento estratégico interno y supervisará los procedimientos de control interno.

Adicionalmente, debido al rápido crecimiento en la membresía de la CCIC, se necesita un Gerente de Comunicaciones y Membresía. Este Gerente estará a cargo de los Servicios de Información e iniciará una publicación bimensual para los miembros de la CCIC durante 1989, incrementándose la publicación a una base semanal para 1990. En otras de sus responsabilidades se incluirá la

ATTACHMENT II

Program Description

A. Purpose

CCIC's program goal is to increase the private sector contribution to economic growth through employment generation, new private investment, and increased exports. The purpose of the Grant is to advance the development of private enterprise and generate productive employment by supporting the activities of the CCIC.

B. Activity Description

The Grant will support CCIC's activities in the following areas: Self sufficiency and institutional strengthening, policy dialogue, export and investment promotion, development of Export Processing Zones (EPZs), promoting privatization, and development of a capital market.

1. Self Sufficiency and Institutional Strengthening

The CCIC will hire additional professional staff to ensure a permanent administrative and managerial capacity. An Executive Vice President who will also function as the General Manager will be hired to provide continuity and to improve overall coordination within CCIC. The Executive Vice President will also strengthen the in-house strategic planning process and oversee internal control procedures.

In addition, due to the rapid growth in CCIC's membership, a Communications and Membership Manager is needed. This Manager will be in charge of Information Services and will initiate a bimonthly publication for CCIC members in 1989, increasing publication to a weekly basis in 1990. Other duties would include

evaluación del sistema de membresía actual y el diseño de un plan de c[illegible]icaciones a largo plazo para atraer [illegible]os y al público en general.

[illegible]idad institucional de la CCIC y [illegible]ilidad de servir a sus miembros [illegible] será fortalecida mediante la [illegible]ratación de un asesor legal a medio tiempo. Este asesor brindará asistencia legal a los miembros, aconsejará al Presidente y demás miembros de la Junta Directiva sobre cuestiones legales y será el coordinador de la comisión legal voluntaria.

La Donación también financiará la compra de equipo de computación, equipo de oficina y muebles para el nuevo personal y se ocupará, asimismo para el mejoramiento de las instalaciones actuales.

Se anticipa que para la fecha de terminación de la Donación la CCIC estará generando suficientes ingresos para dar soporte a estas operaciones expandidas. El incremento en la membresía y un moderado incremento en la cuota anual de membresía contribuirán en la auto-suficiencia así como lo harán el incremento de servicio y el ingreso por renta. En la Sección C. Resultado Primordiales aparecen los niveles específicos de objetivos.

Como resultado de estos esfuerzos y adiciones, la CCIC resurgirá como una institución más fuerte con los recursos necesarios para apoyar reformas a políticas orientadas hacia el sector privado, promover una estrategia de exportación para el país conducida por el sector privado y fomentar una mayor inversión privada local y del exterior en Honduras.

evaluating the current membership system and designing a long term communications plan to reach members and the general public.

CCIC's institutional capabilities and ability to serve its members will also be strengthened through the services of a part time legal advisor. This attorney would provide legal advice to members, advise the President and Board of Directors on legal matters, and coordinate the voluntary legal commission.

The Grant will also finance the purchase of computer equipment, office equipment and furnishings for the new staff and will upgrade existing facilities.

It is anticipated that CCIC will be generating sufficient income to support these expanded operations by the Grant expiration date. Increased membership and a moderate increase in the annual membership fee will contribute to self sufficiency as will increased service and rental income. Specific target levels are shown below in Section C. Major Outputs.

As a result of these efforts and additions, CCIC will emerge as a stronger institution with the necessary resources to support private sector oriented policy reforms, promote a private sector led export strategy for the country and encourage greater local and foreign private investment in Honduras.

2. Política de Diálogo

La CCIC expandirá su política de diálogo con el Gobierno de Honduras (GOH) y los grupos de interés más importantes en el país con el objeto de definir aspectos económicos clave y cambios en políticas que puedan promover de una manera más eficiente las exportaciones e inversiones hondureñas. También establecerá y mantendrá a todos los niveles de gobierno local y nacional, una política de diálogo para reforzar el concepto de crecimiento económico conducido por el sector privado. Finalmente, se empeñará en la obtención de reformas políticas y legales específicas que fortalezcan al sector privado y su participación en el desarrollo económico de Honduras. Foros tales como el Consejo Nacional para el Desarrollo, Exportaciones e Inversiones (CONAFEXI), el Consejo Hondureño de la Empresa Privada (COHEP) y la Federación de Cámaras de Comercio (FEDECAMARA) se utilizarán para discutir políticas y reformas regulatorias propuestas.

La CCIC trabajará de cerca con el COHEP y otras instituciones del sector privado en:

(a) Identificar restricciones específicas hacia la inversión del sector privado en Honduras, basado en un estudio que el COHEP acaba de completar y el desarrollo de un plan de acción para implementar las recomendaciones del estudio;

(b) La ejecución del plan de acción para superar las restricciones a la inversión privada;

(c) El desarrollo de documentos de posición y la ejecución de otras acciones en relación de aspectos importantes que hayan sido identificados, y

2. Policy Dialogue

The CCIC will further expand its policy dialogue with the Government of Honduras (GOH) and the most important interest groups within the country in order to define key economic issues and propose policy changes that can better promoteHonduran exports and investment. It will also establish and maintain at all levels of local and national government, a policy dialogue to reinforce the concept of private sector led economic growth. Finally, it will strive for specific legal and policy reforms which will strengthen the private sector and its participation in Honduran economic development. Forums such as the National Council for Development and Exports and Investments (CONAFEXI), the Honduran Council for Private Enterprise (COHEP), and the Federation of Chambers of Commerce (FEDECAMARA) will be used to air proposed policy and regulatory reforms.

The CCIC will work closely with COHEP and other private sector institutions in:

(a) identifying specific constraints to private sector investment in Honduras, based upon a study that COHEP has just completed, and developing an action plan to implement the study recommendations;

(b) carrying out the above action plan to overcome constraints to private investment;

(c) developing position papers and performing other actions on important issues that have been identified, and

(d) La contratación de instituciones del sector privado para llevar a cabo seminarios/talleres que examinen la economía hondureña, comparándola con la de países en desarrollo que han tenido problemas similares y describiendo las medidas que esas naciones tomaron para utilizar al sector privado en el desarrollo de su economía. Se tomaría entonces una determinación sobre si Honduras se podría beneficiar de las lecciones aprendidas de estos países y qué acciones se deben asumir. El análisis sería publicado y distribuido en grande.

3. Promoción de Exportaciones e Inversiones

La CCIC trabajará de cerca con la Fundación de Inversiones y Desarrollo de Exportaciones (FIDE), la Federación de Asociaciones de Productores y Exportadores Agropecuarios y Agroindustriales de Honduras (FPX), la Fundación Hondureña de Investigación Agrícola (FHIA) y el GOH para promover oportunidades de inversión privada en Honduras así como la imagen de Honduras en el exterior. También motivará a compañías localmente establecidas para que exporten sus productos.

4. Desarrollo de Zonas de Procesamiento de Exportaciones (EPZs)

La CCIC trabajará de cerca con FIDE para fomentar que el sector privado desarrolle por lo menos dos Zonas de Procesamiento de Exportaciones (EPZs) totalmente operativas hacia el final del proyecto. Esto requerirá:

(a) Reuniones extensas con grupos interesados del sector privado para determinar el motivo que ha ocasionado la inversión negligente en las EPZs;

(d) contracting with private sector institutions to put on a series of seminars/workshops which examine the Honduran economy, comparing it to those developing nations that have had similar problems and describing what those nations did to use the private sector to develop their economy. A determination would then be made on whether Honduras could benefit from the lessons learned from these other countries and what actions should be taken. The analysis would be publicized and widely distributed.

3. Export and Investment Promotion

The CCIC will work closely with the Foundation for Investment and Export Development (FIDE), the Honduran Federation of Agricultural Producers and Exporters Association (FEPROXAAH), the Honduran Agricultural Research Foundation (FHIA) and the GOH to promote private investment opportunities in Honduras as well as Honduras' image abroad. It will also encourage locally established companies to export their products.

4. Development of Export Processing Zones (EPZs)

The CCIC will work closely with FIDE to encourage the private sector to develop at least two fully operational Export Processing Zones (EPZs) by the end of the project. This will require:

(a) extensive meetings with interested groups within the private sector to determine why there has been negligible investment in EPZs;

(b) Identificación de las restricciones percibidas por el sector privado y una definición más clara de las condiciones necesarias para la inversión;

(c) Patrocinio de talleres/seminarios que demuestren las experiencias de otros países en vías de desarrollo en la creación de EPZs y los beneficios económicos resultantes, y

(d) La coordinación de esfuerzos para fomentar que el GOH produzca cambios regulatorios y de políticas que promuevan un inicio agresivo en la construcción de EPZs.

La CCIC promoverá el apoyo público para asegurar el respaldo de la municipalidad y la infraestructura necesaria para apoyar dicho desarrollo en el área de Cortés. Con esta finalidad, conducirá una serie de seminarios con municipalidades tales como San Pedro Sula, La Lima, Villanueva y Choloma para que el planeamiento comience con la infraestructura necesaria que se requerirá para la construcción de EPZs.

5. Promover el Proceso de Privatización

A través de una coordinación estrecha con organizaciones como COHEP y CONADI y en concenso con altos funcionales del GOH, la CCIC apoyará el proceso de privatización en Honduras. También será responsable de fomentar actividades de privatización como la privatización del aeropuerto de San Pedro Sula y el rastro municipal.

6. Desarrollo de Mercados de Capital

La CCIC promoverá inicialmente y proveerá apoyo logístico para dar asistencia en el desarrollo de un mercado de acciones como un mecanismo que ayude a desarrollar nueva inversión

(b) identification of the constraints perceived by the private sector and a clearer definition of conditions necessary for investment;

(c) sponsoring workshops/seminars which will lay out the experiences of other developing countries in developing EPZs and the economic benefits that have resulted from this development, and

(d) coordinating efforts to encourage the GOH to make policy and regulatory changes which will promote aggressive initiation of EPZ construction.

The CCIC will promote public support to assure municipal backing and the necessary infrastructure to support such a development in the Cortes area. To this end, it will conduct a series of seminars with such municipalities as San Pedro Sula, La Lima, Villanueva, and Choloma so that planning begins on the necessary infrastructure that will be required for EPZ construction.

5. Promote the Privatization Process

Through close coordination with such organizations as COHEP and CONADI, and in consultation with high level GOH official, CCIC will support the privatization process in Honduras. It will also take the lead in encouraging discrete privatization activities such as the privatizations of the San Pedro Sula airport and the municipal slaughterhouse.

6. Capital Market Development

CCIC will initially promote and provide logistical support to assist in the development of the Stock Market as one mechanism that can help develop new private sector investment in Honduras,

del sector privado en Honduras, facilitar el proceso de privatización y ayudar a fortalecer el sistema intermedio financiero de Honduras.

C. Resultados Principales

Los resultados principales esperados de esta actividad se resumen a continuación:

a. Auto-suficiencia y desarrollo institucional

- El ingreso de 400 miembros nuevos entre 1989 y 1992
- 25% de crecimiento en cuotas de membresía de L720,000 (1989) a L900,000 (1991)
- 17% de crecimiento en cuotas por utilidad de servicios de L90,000 (1989) a L108,000 (1991)

b. Diálogo de Políticas

- 12 reuniones formales con el GOH, municipalidad y representantes del sector privado para discutir aspectos de políticas.

c. Promoción de Exportaciones e Inversiones

- 2 ferias comerciales y 2 misiones de inversión del exterior al año
- 5 misiones de inversión en Honduras al año
- 6 compañías nuevas invertiendo en Honduras
- 6 compañías hondureñas nuevas empezando a exportar
- El mantenimiento o creación de 1,500 empleos.

d. Zonas de Procesamiento de Exportaciones

- 2 Zonas de Procesamiento de Exportaciones totalmente operativas

facilitate the privatization process and help strengthen the Honduran financial intermediation system.

C. Major Outputs

The expected major outputs of these activities are summarized as follows:

a. Self sufficiency and Institutional Development

- 400 new members added between 1989 and 1992
- 25% growth in membership revenues from L720,000 (1989) to L900,000 (1991)
- 17% growth in fees for services income from L90,000 (1989) to L108,000 (1991)

b. Policy Dialogue

- 12 formal meeting per year with GOH, municipality and private sector representative to discuss policy issues.

c. Export and Investment Promotion

- 2 trade fairs and 2 investment missions abroad each year
- 5 investment missions to Honduras each year
- 6 new companies investing in Honduras
- 6 new Honduran companies beginning to export
- 1500 jobs maintained or created.

d. Export Processing Zones

- 2 fully operational Export Processing Zones

e. Privatización

- 6 seminarios/talleres relacionados con la privatización de compañías de CONADI y COHDEFOR.

D. Administración del Proyecto

1. Responsabilidades de la C.C.I.C.

La CCIC manejará directamente todas las actividades comprendidas en este Convenio y asumirá toda contratación, a excepción de lo que haya sido acordado por escrito con la A.I.D. La CCIC será responsable por la contratación de personal adicional requerido bajo actividades del proyecto y para acciones con la aduana. La CCIC se adherirá a políticas de personal y de contratos previamente aprobadas por la A.I.D. La CCIC mantendrá sistemas administrativos y de control financiero aceptables mejorando los sistemas existentes a medidas que el programa se expande. La CCIC será responsable de la contabilidad de los fondos de la Donación y por la presentación de documentos financieros apropiados a la A.I.D. La CCIC será responsable de programar auditorías financieras independientes anuales.

2. Responsabilidades de la A.I.D.

La A.I.D. es responsable del desembolso de los fondos de la Donación a la CCIC La A.I.D. concertará todas las evaluaciones independientes y proveerá asesoría contínua del proyecto.

E. Reembolso

En caso de cualquier desembolso que no esté basado en la documentación válida de acuerdo a esta Donación, o que no se haga o use de acuerdo con este Convenio de Donación, o que haya sido usado para bienes y servicios no usados de acuerdo a este Convenio de Donación, la A.I.D. puede solicitar al Donatario el reembolso de la cantidad de dicho desembolso.

e. Privatization

- 6 seminars/workshops relating to privatization of companies of the National Development Corporation (CONADI) and National Forest Development Corporation (COHDEFOR).

D. Project Administration

1. CCIC Responsibilities

CCIC will directly manage all activities under this Agreement and undertake all procurement, except as agreed to in writing by A.I.D. CCIC will be responsible for the contracting of additonal staff members required under Project activities and for commodity procurement actions. CCIC will adhere to procurement and personnel policies previously approved by A.I.D. CCIC will maintain acceptable management and financial control systems upgrading existing systems as its program expands. CCIC will be responsible for full accounting of Grant funds and for the presentation to A.I.D. of appropriate financial documents. CCIC will be responsible for arranging annual independent financial audits.

2. A.I.D. Responsibilities

A.I.D. is responsible for the disbursement of grant funds to CCIC. A.I.D. will arrange for all independent evaluations and will provide continuous monitoring of the Project.

E. Refunds

In case of any disbursement which is not supported by valid documentation in accordance with this Grant, or which is not made or used in accordance with this Grant Agreement, or which was used for goods and services not used in accordance with this Grant Agreement, A.I.D. may require the Grantee to refund the amount of such disbursement after the reciept of a request thereof.

15